



IL DIRETTORE GENERALE

Visto: l'art. 7 comma 6 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001 n. 165 e successive modificazioni e integrazioni;

Visto: il Regolamento per l'affidamento a terzi estranei all'Università di incarichi di carattere intellettuale come modificato con decreto rettorale n. 0267760 del 23/04/2010;

Visto: il Progetto "Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Milano";

Visto: l'avviso di conferimento rivolto al personale interno pubblicato all'albo della struttura e sul sito web d'Ateneo in data 23/09/2019;

Considerato: che tale avviso di conferimento rivolto al personale interno è andato deserto;

Visto: l'avviso di procedura comparativa Reg. 19003/19 del 08/11/2019 per l'affidamento di un incarico di collaborazione di lavoro autonomo, della durata di 24 mesi e per un compenso di 43.200,00 Euro lordo al collaboratore per attività di supporto alla ricerca;

per il raggiungimento dei seguenti obiettivi:

- Supporto alla didattica per i corsi organizzati dall'Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Milano.

svolgendo la seguente attività:

- Il collaboratore dovrà supportare le attività di coordinamento dei docenti italiani e madrelingua dei corsi di lingua e cultura cinese dell'Istituto Confucio, contribuire a tenere i rapporti con le scuole secondarie e le università che collaborano con l'Istituto. Aiutare nella gestione degli orari e delle iscrizioni, supportare nella scelta e nella creazione ex-novo di materiali per i corsi serali e per i corsi attivati nelle Aule e nei Poli didattici dell'Istituto. Coadiuvare nel monitoraggio dei corsi e preparare report periodici in Italiano e cinese sulle attività didattiche dell'Istituto. Prestare attività di interpretariato e traduzione italo-cinese-inglese per le attività dell'Istituto Confucio.

Visto: il verbale di selezione del 11/12/2019 da cui risulta vincitrice la Dr.ssa Valentina Ornaghi

Considerato: che l'importo lordo pari a Euro 43.200,00 risulta congruo per l'attività in esso dedotta;

Verificato: il budget nell'ambito del progetto RIM17ALAVA (21460) del Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali;

Visto: il verbale del 11/12/2019 da cui risultano attribuiti ai candidati i seguenti punteggi:



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

COGNOME	NOME	LUOGO	DATA DI NASCITA	PUNTI
Ornaghi	Valentina	Milano MI	02/01/1985	95/100

### DETERMINA

L'approvazione degli atti della procedura comparativa 19003/19 del 08/11/2019;

La stipula di un contratto individuale di collaborazione alla Dr.ssa Valentina Ornaghi per attività di supporto alla didattica finalizzata al raggiungimento dei seguenti obiettivi:

- Supporto alla didattica per i corsi organizzati dall'Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Milano;

Svolgendo la seguente attività:

- Il collaboratore dovrà supportare le attività di coordinamento dei docenti italiani e madrelingua dei corsi di lingua e cultura cinese dell'Istituto Confucio, contribuire a tenere i rapporti con le scuole secondarie e le università che collaborano con l'Istituto. Aiutare nella gestione degli orari e delle iscrizioni, supportare nella scelta e nella creazione ex-novo di materiali per i corsi serali e per i corsi attivati nelle Aule e nei Poli didattici dell'Istituto. Coadiuvare nel monitoraggio dei corsi e preparare report periodici in italiano e cinese sulle attività didattiche dell'Istituto. Prestare attività di interpretariato e traduzione italiano-cinese-inglese per le attività dell'Istituto Confucio.

Tale attività sarà da svolgersi nell'ambito del Progetto "Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Milano";

Il contratto, che prevede un importo lordo al collaboratore pari a Euro 43.200,00, avrà la durata di n. 24 mesi e sarà svolto a favore del Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali;

Il corretto svolgimento dell'incarico sarà verificato dalla Prof.ssa Bettina Mottura;

Il costo di 56.912,00 euro graverà sul progetto RIM17ALAVA (21460) del Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali.

**IL DIRETTORE GENERALE**

**Roberto Conte**